

Salamanca cuenta con el 5,75% de la oferta total de centros de enseñanza de español como lengua extranjera de toda España

¿El nuevo petróleo, una energía renovable o un espejismo?

Turespaña inició la jornada con la presentación de un estudio sobre el turismo idiomático en España, que algunos calificaron como "demasiado optimista" e "insuficiente"

ROSANA HERNÁNDEZ
SALAMANCA

Es un congreso sobre el español y los ponentes se soltaron a la hora de hacer metáforas. El idioma como nuevo petróleo; mejor como energía renovable... Lo cierto es que las cuatro mesas de trabajo del día dieron para mucho.

La primera intervención tras el acto oficial de apertura del congreso fue la de Victoria Marcos, subdirectora general de promoción y comercialización exterior de turismo de Turespaña, encargada de presentar el estudio de la institución sobre el turismo idiomático en España. Según las cifras que baraja este análisis, Castilla y León es la segunda comunidad en centros de referencia con 26. Dentro de la región, Salamanca supone más del 50% de la oferta. Este tipo de turistas tiene una edad media de 20 a 29 años y, como factor principal para decidir el destino aparecen las características de la ciudad en cuestión. La principal promoción es el boca a boca entre estudiantes que ya han probado y los potenciales.

Estos buenos datos no fueron recibidos con tanto optimismo por la mayor parte de los ponentes que intervinieron con posterioridad. Francisco Pérez, presidente de la Federación Española de Escuelas de Español como Lengua Extranjera (Fedele) informó de que, según sus datos, "desde 2006 la



Asistentes a la inauguración del congreso sobre el valor económico del español.

ALMEIDA

cifra de turistas se mantiene, el perfil cambia y los ingresos están disminuyendo". José María Izquierdo, presidente de la Federación Internacional de Asociaciones de Profesores de Español, calificó el trabajo de Turespaña como "demasiado triunfalista".

Miguel Carrera Troyano, profesor de Economía de la Universidad de Salamanca, presentó en su ponencia *Estrategias para el*

desarrollo del cluster de enseñanza de español en Salamanca un panorama bastante distante al dibujado por la mañana por algunas instituciones y por Turespaña. Según el estudio llevado a cabo con Rodrigo Rodríguez y Dori de Diego, las 39 empresas que se dedican a la enseñanza del español en la ciudad "se encuentran en una situación de fuerte competencia, como hemos visto esta mañana (el pre-

sidente de Fedele expresó que la universidad "debe dedicarse a la formación de profesores y dejar a las academias la enseñanza de español").

Este trabajo sobre la situación del sector recomienda "un incremento de las acciones públicas", que considera prácticamente, e incide en la situación de precariedad del docente, una idea constante en todas las ponencias. ■

Por ALBERTO GUTIÉRREZ ALBERCA (*)

Es la hora del español



Estos días Salamanca y Castilla y León se convierten en el lugar de encuentro, discusión y debate de las lenguas como recurso económico, cultural y turístico. Este enfoque entronca con el Plan de Español para Extranjeros que la Junta de Castilla y León aprobó en 2005 con una vigencia hasta 2009 y que la última reunión de la Comisión de Seguimiento del Plan, decidía prorrogar hasta 2011.

En Castilla y León el espacio no es sólo una lengua de comunicación en el reino de Cervantes, como certeramente define Arturo Uslar Pietri, una comunidad cercana a los 500 millones, constituyendo la segunda lengua de relación del mundo. El castellano no es sólo una seña de identidad asociada de forma indisoluble a nuestra historia. Tanto monta, monta tanto la visión única de Castilla y León es el crecimiento de la enseñanza del español como un valor económico que aporta crecimiento real, actividad productiva, puestos de trabajo y prestigio.

Salamanca no es la ciudad elegida para la celebración de este Congreso por casualidad; en la ciudad charra contemplamos como el prestigio de sus universidades y la misión de empresarios emprendedores han conseguido convertir a la ciudad en destino preferente de miles de estudiantes que ven en el castellano una lengua de oportunidades para la excelencia en su formación, una herramienta para la obtención de empleo de calidad.

Castilla y León es la cuna del español: los cartularios de Valpuesta en Burgos, las pizarras visigóticas de Ávila y Salamanca, las Glosas de Silos... La primera Universidad de España se ubica en Salamanca, donde se publica la gramática de Nebrija, el primer colegio mayor en Valladolid y la primera imprenta en Segovia.

Es la Universidad de Salamanca la que anuncia los primeros cursos de español para extranjeros; con una misión de formación académica y servicios complementarios (alquiler de vivienda, hostelería, transporte), esta realidad alcanza anualmente una cifra de 40.000 estudiantes en Castilla y León.

Un secretario de Estado de Cultura, Miguel Ángel Cortés, se refería al español en Castilla como el petróleo en Arabia Saudí y, salvando la exageración, no le falta razón en las posibilidades de crecimiento. Es hora de aprender de aquellos que han puesto en práctica sistemas de excelencia en la enseñanza del inglés, es hora de sumar iniciativas al sector. Es la hora del español. ■

(*) Comisionado del plan del español.

REPORTAJE

Los responsables de Lingus TV explicaron ayer en qué consiste su proyecto, una televisión en internet que enseña español mediante diferentes producciones de ficción y que, en sus primeros cinco meses, ha recibido 200.000 visitas

En internet y con mucho humor

R. H.
SALAMANCA

Lingus TV es un ejemplo de las posibilidades que ofrece internet en la enseñanza de español como lengua extranjera. Comenzó a funcionar el pasado 25 de junio y el éxito ha sido rotundo.

Este videoblog es la iniciativa de Sergio Gazeau, una persona "muy unida al sector editorial, en concreto al diseño de materiales para la enseñanza de idiomas, pero que observó que esta vía estaba bastante gastada", explicaba ayer uno de sus colaboradores en el proyecto. Ante esto, Gazeau decidió montar una tele-

visión en internet para enseñar idiomas a partir de series de humor. "Hemos unido entretenimiento y educación, lo hemos llamado *entretendidaje*, lo que los americanos denominan *edutainment*: unimos series de humor con materiales pedagógicos".

En *www.lingus.tv*, el estudiante de español puede encontrar en la actualidad 43 capítulos de una *sit-com* o comedia de situación de dos minutos cada uno. "Metemos a creativos y a guionistas con pedagogos en una sala, lo mezclamos, y de ahí salen series creadas exclusivamente para este fin", explica uno de los trabajadores de Lingus

TV. "Es decir, no cogemos *Friends* y a partir de ahí destilamos un material pedagógico, sino que los pedagogos marcan qué es lo que hay que explicar y los creativos dicen cómo hay que explicarlo".

Buenos resultados

Más de 200.000 visitas en cinco meses, usuarios de 129 países diferentes, "la mayor parte de EEUU" y una estancia media en el portal de cinco minutos corroboran la buena acogida de este nuevo método de enseñanza.

Pero Lingus TV no piensa parar aquí. Además de continuar rodando nuevos episodios de esta

comedia, ya tiene en marcha un programa de cocina, una *road movie* por toda España, "y algo más típico, con un profesor, pero un profesor muy peculiar, con mucho humor".

Sergio Gazeau participará esta mañana en la mesa de trabajo *Nuevos canales para la promoción del español*, donde hablará sobre la televisión en internet como instrumento de difusión del español. Luis Collado, responsable de Libros de Google para España y Portugal, y Ramón Tijeras, director del Centro Virtual Cervantes, expondrán en el mismo foro sus propuestas. ■